

Gebrauchsanleitung:

Ist der Bewuchs zu hoch, sollte man einen Streifen abmähen, wo das Netz aufgestellt werden soll. So verhindert man Stromverlust.

Schlagen Sie einen stabilen Pfahl am gewünschten Ausgangspunkt in den Boden.

Nehmen Sie das Netz und lösen Sie die schwarzen Litzen.

Halten Sie die Stäbe hoch, das Netz rollt sich ab.

Stecken Sie den ersten Stab in den Boden und befestigen Sie den Stab mit den schwarzen Litzen an den Pfahl. Bei Eisenpfählen bitte beachten, das kein Kontakt zwischen Netz und Eisenpfahl ist. Stromverlust!

Gehen Sie jetzt mit den übrigen Stäben rückwärts und rollen Sie das ganze Netz ab.

Stecken Sie die Stäbe nacheinander in den Boden und ziehen Sie dabei das Netz stramm.

Benutzen Sie mehrere Netze, dann verbinden Sie die Netze mit den Metallklemmen die jeweils am Netzanfang und Netzende sind.

Stellen Sie immer das ganze Netz auf, eventuell doppelt. Niemals einen Rest auf den Boden legen.

Installieren Sie Ihr Weidezaungerät. Beachten Sie die Herstellerangaben, das Gerät muß gut geerdet sein.

Beim Abbauen des Netzes gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Wichtig: Überprüfen Sie regelmäßig die Stromspannung. Das Netz muß stets unter Strom stehen um Schäden am Netz und an Ihren Tieren zu verhindern.

Elektroweidezäune sind nur als Absperrung für Tiere oder Schutz gegen Wild zu benutzen.

Using instructions:

If there is a high vegetation, keep to a minimum upon installation.

Take the net and loose the black tie strands, lift up the posts and unroll the net.

Locate an end post, use the black tie strands to make the attachment.

Caution: fence must not touch any steel.

Then draw the net tight and put the rest of the posts successively into the ground.

It is up to you how many nets are to be put up. Couple the ends with the black tie strands and the electric supplies. The end must be well fastened to an iron stake.

A good electric unit and the right power supply guarantee security and prevent the animals from breaking out. Use a voltmeter to check the fencing for complete electrification.

Attention: Note the manufacturer declaration of your electric unit.

Removing the net.

The posts are taken out of the ground one by one. While removing the net lift up the iron tip that the net does not get entangled. Put the net down on the ground and roll it up from the end of the net to the posts. Tie the net with the black strand.

Mode d'installation du filet:

Avant toute installation, faucher l'endroit où le filet doit être installé.

Enforcer un piquet d'ancrage à l'une des extrémités, que servira de point de départ à l'installation. Si vous utilisez un piquet en fer, éviter **impérativement** tout contact entre le filet et le piquet (perte de puissance).

Oter les attaches noires autour du filet. Enforcer le premier piquet dans le sol, puis fixer le au piquet d'ancrage à l'aide des attaches noires.

Maintenant vous pouvez installer le reste du filet. Pour cela déroulez le filet en vous déplaçant à reculons.

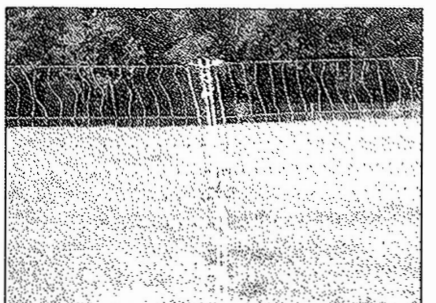
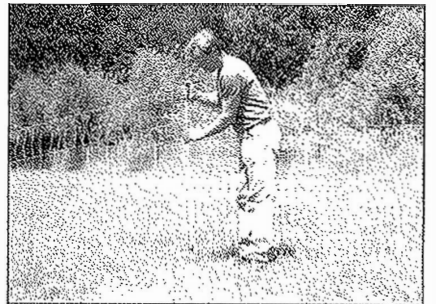
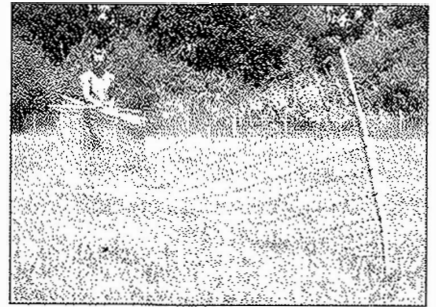
Ensuite, enfoncez un à un les piquets en tendant bien le filet.

Dérouler toujours complètement votre filet. Ne jamais poser une partie à plat sur le sol.

Si vous utilisez plusieurs filets, fixez les raccords métalliques qui se trouvent en début et en fin de tous les filets.

Installer votre poste de clôture. Suivre les instructions afin que l'appareil soit correctement mis à la terre.

Important: Vérifier régulièrement la tension. Le filet doit être sous tension permanente afin d'éviter d'éventuels dégâts.



Gebruiksaanwijzing:

Wanneer de begroeiing te hoog is, dient men de strook te maaien, waar het net moet worden opgebouwd. Op deze manier wordt stroomverlies voorkomen.

Sla een stevige paal in de grond op het gewenste uitgangspunt.

Neem het net en maak de zwarte draden los.

Houdt de paaltjes omhoog, zodat het net afrolt.

Steek het eerste paaltje in de grond en bevestig het paaltje van het net met de zwarte draden aan de paal. Let er bij ijzeren palen op dat er geen contact tussen het net en de ijzeren paal plaatsvindt. Stroomverlies!

Loop nu met de overige paaltjes achteruit en rol het hele net af.

Steek de paaltjes één voor één in de grond en trek het net strak.

Wanneer u meerdere netten gebruikt, verbind de netten dan met de metalen klemmen, die zich aan het begin en het einde van het net bevinden.

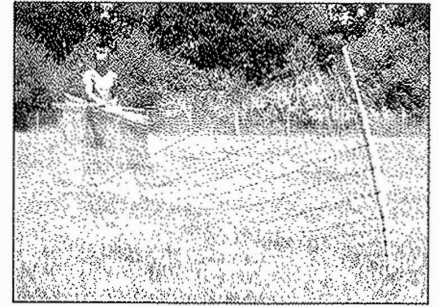
Bouw altijd het hele net op, eventueel dubbel. Leg nooit een rest op de grond.

Ga bij het demonteren van het net in omgekeerde volgorde te werk.

Installeer het schrikdraadapparaat. Let op de gebruiksaanwijzing van 't schrikdraadapparaat. Het moet goed geaard zijn.

Belangrijk: Controleer regelmatig de stroomspanning. Het net moet continu onder stroom staan, om schade aan het net en aan uw dieren te voorkomen.

Het net is uitsluitend te gebruiken als afrastering voor dieren.



Instrucciones de uso:

Para evitar pérdidas de corriente eléctrica, se catará la vegetación si es demasiado alta en el lugar del emplazamiento de la malla.

Introduzca en la tierra una estaca estable de anclaje en el punto de partido deseado.

Coja la red y suelte los cordeles negros.

Levantando los postes se desenrollará la red.

Coloque el primer poste en el suelo y fíjelo con los cordones negros en la estaca. Si utiliza una estaca de hierro ha de **procurar que no haya contacto** entre la misma y la red, en caso contrario, perdería potencia.

A continuación, desenrolle la red hacia atrás colocando los postes en el suelo de manera que quede tensada la red.

Si se utilizan varias redes se unen con las pinzas metálicas que se encuentran respectivamente al principio y al final de cada red.

Coloque siempre la red al completo, en caso dado, en doble fila.

Nunca deje una parte de la red en el suelo.

Instale ahora el pastor eléctrico observando las instrucciones del fabricante. El electrificador debe disponer de una buena toma de tierra.

Importante: Copruebe con regularidad la tensión de la corriente. La red debe estar siempre bajo tensión, solo de esta manera puede evitar daños en la red o en sus animales.

Para desmontar la red proceda en orden inverso.

